

4-dubbelt impulsbrytarrelä CE  
ESR12Z-4DX-UC med central-  
och gruppstyrning

**Montage och inkoppling av denna elektriska apparat får endast göras av behörig elektriker! Annars finns risk för brand eller elektrisk stö!**

Max omgivningstemperatur i drift:  
-20° C upp till +50° C.  
Förvaringstemperatur: -25° C till +70° C.  
Relativ fuktighet: <75%.

Med 4 oberoende kontakter per  
1 NO-kontakt, potentialfria 16A/250V  
AC. Glödlampslast upp till 2000W.  
Endast "Standby" förbrukning endast  
0,03-0,4 watt.

Modulär enhet för skenmontering enligt  
DIN-EN 60715 TH35.  
2 moduler = bredd 36mm, djup 58mm.

Med Eltako duplex-teknik (DX) kan 3 av  
de 4 NO-kontakterna vid brytning av  
230V växelspanning 50Hz ändå bryta i  
nollgenomgångsläge så att nedslitningen  
minskas avsevärt. Detta uppnås genom  
att man kopplar in N-ledaren till termi-  
nalen (N) och L till 1(L), 3(L) eller  
5(L). Förbrukningen i standby ökar bara  
med 0,1W. Om kontakten används för  
styrning av brytare som å sin sida inte  
bryter i nollgenomgångsläge bör (N)  
inte kopplas in eftersom den extra slut-  
ningsfördröjning som uppstår leder till  
motsatsen.

Multispanning på lokal styringång 8 till  
230V AC/DC. Multispanning på centrala  
AV och På styringångar 8 till 230V  
AC/DC, dessa är galvaniskt isolerade  
från lokala ingångar.

Multispanning på ingångar för grupp-  
styrning AV och På 8 till 230V AC/DC,  
potentialen skall vara samma som lokala  
styringångar. Flera av dessa reläer i en  
och samma applikation kan styras separ-  
rat genom gruppkontrollsingångarna.

Manöver- och lokal styrspanning måste  
vara samma.

Modern hybridteknik som kombinerar de  
bästa fördelarna från slitagefri elektronisk  
styrning och högpresterande specialreläer.

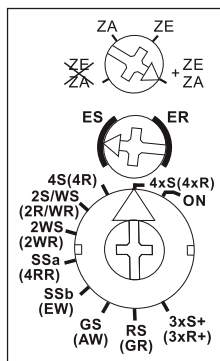
**Tack vare användning av bistabil relä-  
funktion undviker man eventuella  
problem med spolförlusteffekter och  
värmeutveckling även om reläet är i  
läge 'PÅ'.**

Vänta tills den korta automatiska syn-  
kroniseringen har slutförts efter installa-  
tionen innan de tillkopplade förbrukarna  
ansluts till nätet.

Centralkommandon har alltid prioritet,  
signaler från lokala styringångar är blok-  
kerade så länge signal är närvarande på  
centralstyrningen.

Vid spänningsbortfall kopplas utgångar-  
na ifrån i en bestämd sekvens.

#### Funktionsinställning



Med den övre inställningsratten kan  
centralstyrningen helt eller delvis exklud-  
eras från impulsbrytarreläet:

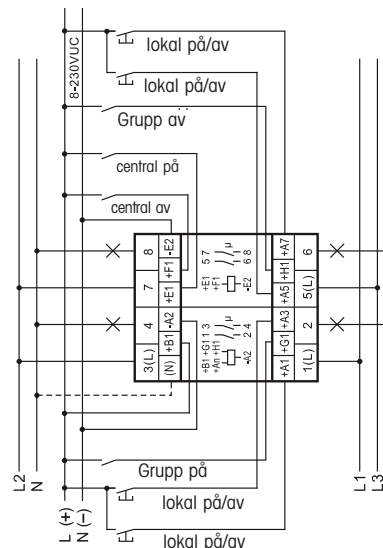
**ZE+ZA** = central På och central AV,  
**ZE** = endast central På,  
**ZA** = endast central AV,  
**ZE+ZA** = ingen centralstyrning

**Funktionerna hos den undre vridström-  
ställaren förväljs med den mittersta  
ES/ER-vridströmställaren. Kombinations-  
funktionerna väljs med ER. Detta relä är  
inte anpassad för att manövreras av  
styrspanningen från en dimmer. Använd  
endast relä ESR12DDX-UC, ESR12NP-  
230V+UC eller ESR61NP-8..230V UC  
för detta.**

Med den nedre vridströmställaren går  
det att välja mellan 18 funktioner:

- ON** = Konstant På
- 4xS** = 4-dubbel impulsbrytare med  
vardera 1 NO, styringsingångar  
A1, A3, A5 och A7
- (4xR)** = 4-dubbelt brytarrelä med  
vardera 1 NO, styringsingångar  
A1, A3, A5 och A7
- 4S** = impulsbrytare med 4 NO
- (4R)** = brytarrelä med 4 NO
- 2S/WS** = impulsbrytare med 3 NO och  
1 NC
- (2R/WR)** = brytarrelä med 3 NO och  
1 NC
- 2WS** = impulsbrytare med 2 NO och  
2 NC
- (2WR)** = brytarrelä med 2 NO och  
2 NC
- SSa** = seriebrytare 2+2 NO med  
kopplingsföljd 0 - 2 - 2+4 -  
2+4+6; Meddelande 8
- (4RR)** = vilostörrelä med 4 NC
- SSb** = seriebrytare 2+2 NO med  
kopplingsföljd 0 - 2 - 2+4 -  
2+4+6 - 2+4+6+8
- (EW)** = tillkopplings-pulsrelä med 3 NO  
och 1 NC, pulstid 1s
- GS** = gruppbrytare. Kopplingsföljd  
0 - 2 - 0 - 4 - 0 - 6 - 0;  
meddelande 8
- (AW)** = fränkopplings-pulsrelä med  
3 NO och 1 NC, pulstid 1s
- RS** = brytare med 4 NO,  
A1 = inställnings- och  
A3 = återställningsstyrnings-  
ingång
- (GR)** = grupprelä 1+1+1+1 NO
- 3xS+** = 3-dubbel impulsbrytare med  
vardera 1 NO + meddelande 8,  
styringsingångar A1, A3 och A5
- (3xR+)** = 3-dubbelt brytarrelä med  
vardera 1 NO + meddelande 8,  
styringsingångar A1, A3 och A5

#### Inkopplingsexempel på central och gruppstyrning



När N-ledaren är ansluten är kontakt-  
koppling i nollgenomgångsläge aktiv för  
kontaktorna 1-2, 3-4 och 5-6.

#### Tekniska data

Drift- och Manöver- spänning AC	8..253V
Drift- och Manöver- spänning DC	10..230V
Brytförmåga	16A/250V AC
Glödlampslast och halogenlampslast <sup>1)</sup> 230V	2000W
Lysrörlast med KVG* med lead-lag kompensering eller okompenserad	1000 VA
Lysrörlast med KVG* shuntkompensering eller med EVG*	500 VA
Kompakt lysrör med EVG* och lågenergilampor	15 x 7 W 10 x 20 W <sup>2)</sup>
Effektförbrukning (aktiv effekt)	0,4 W

<sup>1)</sup> För lampor på vardera max 150W

<sup>2)</sup> Om kontaktkoppling i nollgenomgångsläge  
är aktiverad, annars 1 på <70 A/10 ms<sup>3)</sup>

<sup>3)</sup> En inrusningsström på 40-ggr det nominella  
måste beaktas för elektroniska reaktorer.  
Strömövervakningsrelä SBRI2 alternativt används  
för resistiva laster på 1200W.

\* EVG = elektroniskt förkopplingsdon;  
KVG = konventionellt förkopplingsdon



Vid testning av funktionerna på  
enheten, måste de anslutnings-  
klämmorna som används vara  
åtdragna. Anslutningarna är  
öppna vid leverans från fabrik.

#### Voor later gebruik bewaren!

Wij adviseren onze GBA14 moduul om de  
bedieningshandleidingen in te bewaren.

#### Eltako GmbH

D-70736 Fellbach  
☎ +49 711 94350000  
www.eltako.com